

3M | PELTOR[MC]
Protection et communication

Solutions de protection de l'ouïe 3M

Pour protéger l'ouïe de vos travailleurs, il n'existe pas de solution universelle.

Coquilles antibruit PELTOR[MC] 3M[MC] de série X

Les coquilles antibruit PELTOR 3M de série X sont disponibles dans une gamme complète de produits. Lorsqu'ils sont sélectionnés et portés correctement, ces produits réduisent l'exposition au niveau de bruits dangereux et aux sons de forte intensité.

Coquilles antibruit PELTOR^MC 3M^MC de Série X

Le X marque l'endroit où trouver une protection auditive confortable.



Caractéristiques principales

Les élastiques robustes et les bras de fixation aident à maintenir une pression confortable et une protection toute la journée

Des guides en plastique facilement réglables permettent de déplacer confortablement la position de la coquille lorsque les coquilles antibruit sont sur la tête

Les coquilles en plastique ABS durables et résistantes avec surmoulage souple sont conçues pour fonctionner même dans des conditions de travail difficiles

Coussinets d'oreille larges et souples en mousse conçus pour le confort et une étanchéité efficace avec la tête



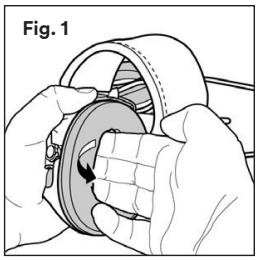
Coquilles antibruit PELTOR[MC] 3M[MC] de Série X

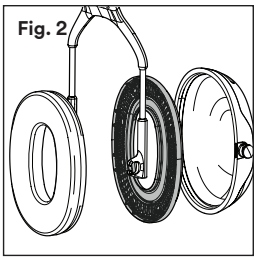
Doté de la technologie la plus avancée de la gamme de produits de coquilles antibruit PELTORMC pour répondre aux besoins d'une vaste gamme d'applications industrielles. Les modèles à isolation contre les charges électriques sont offerts en style de fixation en serre-tête et en style monté sur casque P5E.

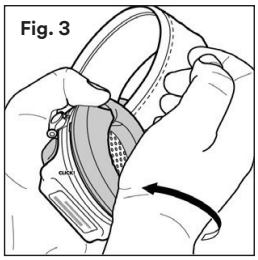
Options de coquilles	Isolé électriquement				Non isolé électriquement
	Modèles A	Modèles P5E	Modèles P51E	Foresterie	Modèles P3E
 **X1** Coquilles antibruit minces pour environnements à déroulement bruit réduit	 X1A IRB 22 dB	 X1P5E IRB 21 dB	 X1P51E IRB 20 dB	 X1P5E-OR IRB 21 dB	 X1P3E IRB 21 dB
 **X2** Coquilles antibruit pour environnements à bruit faible à modéré	 X2A IRB 24 dB	 X2P5E IRB 24 dB			 X2P3E IRB 24 dB
 **X4** Coquilles antibruit fines et légères, pour environnements à bruit modéré à élevé	 X4A IRB 27 dB	 X4P5E IRB 25 dB	 X4P51E IRB 26 dB	 X4A-OR IRB 27 dB X4P5E-OR IRB 25 dB	 X4P3E IRB 25 dB
 **X5** Coquilles antibruit à protection élevée pour les milieux très bruyants	 X5A IRB 31 dB	 X5P5E IRB 31 dB			 X5P3E IRB 31 dB

Trousses d’hygiène remplaçables

3M recommande de remplacer les doublures et les coussinets d’étanchéité en mousse au moins deux fois par an, afin de maintenir des niveaux uniformes de réduction du bruit, d’hygiène et de confort. Si un coussinet d’étanchéité est endommagé, il doit être remplacé. Pour changer, il faut retirer la trousse d’hygiène actuelle du coquilles antibruit (voir la fig. 1). Pour les coquilles antibruit X4 et X5, retirer l’entretoise grise de la coquille antibruit actuelle pour l’utiliser avec la nouvelle trousse d’hygiène (voir la fig. 2). Insérer la nouvelle doublure en mousse et fixer les coussinets d’étanchéité à la coquille antibruit (voir la fig. 3). Utilisez uniquement les trousses d’hygiène approuvées.







Options de coquilles

	Trousses d’hygiène	Coussinets d’essais dotés d’une sonde
 **X1** Coquilles antibruit minces pour environnements à déroulement bruit réduit	 HYX1	 Coussinet d’essais doté d’une sonde X1/X2
 **X2** Coquilles antibruit pour environnements à bruit faible à modéré	 HYX2	 Coussinet d’essais doté d’une sonde X1/X2
 **X4** Coquilles antibruit fines et légères, pour environnements à bruit modéré à élevé	 HYX4	 Coussinet d’essais doté d’une sonde X4/X5
 **X5** Coquilles antibruit à protection élevée pour les milieux très bruyants	 HYX5	 Coussinet d’essais doté d’une sonde X4/X5

Coquilles antibruit PELTOR^{MC} 3M^{MC} – Informations de commande pour la série X

Numéro de produit	Numéro d'identification SAP	Description du produit	Qté par caisse
X1A	7100315111	Coquilles antibruit de type serre-tête PELTOR^{MC} 3M^{MC} X1, isolées électriquement, vert	10 unités
X1P3E	7100315030	Coquilles antibruit PELTOR^{MC} 3M^{MC} X1, montées sur casque, vert	10 paires
X1P5E	7100314627	PELTOR^{MC} 3M^{MC} X1, montés sur casque, isolés électriquement, vert	10 paires
X1P51E	7100314859	Coquilles antibruit PELTOR^{MC} 3M^{MC} X1, montées sur casque de protection à rebord, isolées électriquement, vert	10 paires
X2A	7100314857	Coquilles antibruit PELTOR^{MC} 3M^{MC} X2, de type serre-tête, isolées électriquement, jaune	10 unités
X2P3E	7100314991	Coquilles antibruit PELTOR^{MC} 3M^{MC} X2, montées sur casque, jaune	10 paires
X2P5E	7100314532	PELTOR^{MC} 3M^{MC} X2, montés sur casque, isolés électriquement, jaune	10 paires
X4A	7100315081	Coquilles antibruit PELTOR^{MC} 3M^{MC} X4, de type serre-tête, isolées électriquement, vert pâle	10 unités
X4P3E	7100315032	Coquilles antibruit PELTOR^{MC} 3M^{MC} X4, montées sur casque, vert pâle	10 paires
X4P5E	7100311536	PELTOR^{MC} 3M^{MC} X4, montés sur casque, isolés électriquement, vert pâle	10 paires
X4P51E	7100315224	Coquilles antibruit PELTOR^{MC} 3M^{MC} X4, montées sur casque de protection à rebord, isolées électriquement, vert pâle	10 unités
X5A	7100315048	Coquilles antibruit PELTOR^{MC} 3M^{MC} X5, de type serre-tête, isolées électriquement, noir	10 unités
X5P3E	7100315223	Coquilles antibruit PELTOR^{MC} 3M^{MC} X5, montées sur casque de protection, noir	10 paires
X5P5E	7100314718	PELTOR^{MC} 3M^{MC} X5, montés sur casque, isolés électriquement, noir	10 paires

Informations relatives aux commandes de foresterie

Numéro de produit	Numéro d'identification SAP	Description du produit	Qté par caisse
X1P5E-OR	7100315259	PELTOR^{MC} 3M^{MC} X1, montés sur casque, isolés électriquement, orange	10 unités
X4A-OR	7100312508	Coquilles antibruit PELTOR^{MC} 3M^{MC} X4, de type serre-tête, isolées électriquement, orange	10 unités
X4P5E-OR	7100315031	PELTOR^{MC} 3M^{MC} X4, montés sur casque, isolés électriquement, orange	10 unités

Informations sur les commandes de trousses d'hygiène

Numéro de produit	Numéro d'identification SAP	Description du produit	Qté par caisse
HYX1	7000104045	Trousse d'hygiène de rechange pour les coquilles antibruit PELTOR^{MC} 3M^{MC}, modèles X1	10 trousses
HYX2	7000104046	Trousse d'hygiène de rechange pour les coquilles antibruit PELTOR^{MC} 3M^{MC}, modèles X2	10 trousses
HYX4	7000104048	Trousse d'hygiène de rechange pour les coquilles antibruit PELTOR^{MC} 3M^{MC}, modèles X4	10 trousses
HYX5	7000104049	Trousse d'hygiène de rechange pour les coquilles antibruit PELTOR^{MC} 3M^{MC}, modèles X5	10 trousses

Informations de commande pour les coussinets d'essais doté d'une sonde

Numéro de produit	Numéro d'identification SAP	Description du produit	Qté par caisse
393-3001-2	7100062126	Coussinets d'essai dotés d'une sonde PELTOR^{MC} 3M^{MC} X1/X2	2 paires
393-3005-2	7100062128	Coussinets d'essai dotés d'une sonde PELTOR^{MC} 3M^{MC} X4/X5	2 paires

La couleur grise indique une isolation électrique

* Isolé électriquement. Des matériaux non conducteurs (parfois appelés « diélectriques ») recouvrent les composants métalliques des accessoires de fixation de casque et des mécanismes pour serre-tête. Ces coquilles antibruit ont été évalués dans des conditions sèches dans un laboratoire externe à l'aide d'une méthode d'essai modifiée dérivée de la norme EN397:2012. Les parties métalliques du serre-tête et des accessoires de fixation du casque sont isolées contre les charges électriques afin de résister à une tension d'au plus 1,2 kV. L'utilisateur doit déterminer si, de façon générale, ce produit convient à l'utilisation prévue en tenant compte de tous les dangers autres que le bruit pour lesquels ce produit a été testé et approuvé.

Rendement (données d'atténuation par bande d'octave — ANSI S3.19-1974)

Modèles avec serre-tête — **Position de l'arceau : Avec serre-tête**

Modèle	Fréquence (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	IRB	Classe CSA
PELTOR^{MC} 3M^{MC} X1A	Niveau d'atténuation moyen (dB)	16.0	18.3	27.7	37.6	35.1	42.2	41.4	39.4	39.3	22 dB	A
	Écart type (dB)	5.2	3.1	3.0	3.5	2.8	2.8	2.6	2.6	3.8		
PELTOR^{MC} 3M^{MC} X2A	Niveau d'atténuation moyen (dB)	14.9	21.6	31.8	41.0	36.7	39.1	38.5	39.0	39.0	24 dB	A
	Écart type (dB)	4.2	3.3	2.3	2.5	3.0	2.4	2.0	2.8	3.4		
PELTOR^{MC} 3M^{MC} X4A	Niveau d'atténuation moyen (dB)	20.5	24.1	32.8	40.7	37.6	44.5	45.4	42.4	42.3	27 dB	AL
	Écart type (dB)	4.6	3.4	1.9	2.8	2.9	3.1	2.5	3.1	3.0		
PELTOR^{MC} 3M^{MC} X5A	Niveau d'atténuation moyen (dB)	23.9	30.5	41.1	43.0	38.0	43.1	44.0	41.1	40.3	31 dB	AL
	Écart type (dB)	4.1	2.2	2.8	2.9	2.7	2.9	2.4	2.6	2.2		

Modèles montés sur casque de protection — **Testés sur les casques de protection 3M^{MC} de série H-700**

Modèle	Fréquence (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	IRB	Classe CSA
PELTOR^{MC} 3M^{MC} X1P3E et X1P5E	Niveau d'atténuation moyen (dB)	13.8	17.3	27.4	35.6	34.5	41.8	40.1	36.8	36.1	21 dB	B
	Écart type (dB)	4.5	3.2	2.9	2.8	2.9	2.9	2.9	3.7	4.1		
PELTOR^{MC} 3M^{MC} X2P3E et X2P5E	Niveau d'atténuation moyen (dB)	15.2	21.3	32.6	39.2	35.9	37.7	37.1	38.6	37.3	24 dB	A
	Écart type (dB)	4.2	3.1	2.8	3.2	3.3	2.8	2.1	2.5	3.0		
PELTOR^{MC} 3M^{MC} X4P3E et X4P5E	Niveau d'atténuation moyen (dB)	18.1	21.6	32.4	40.1	36.5	44.2	46.2	43.7	43.3	25 dB	A
	Écart type (dB)	4.9	2.6	2.0	2.3	3.2	3.9	2.7	2.4	3.0		
PELTOR^{MC} 3M^{MC} X5P3E et X5P5E	Niveau d'atténuation moyen (dB)	21.6	29.3	41.0	42.4	37.5	41.7	42.5	40.6	40.5	31 dB	AL
	Écart type (dB)	3.2	2.5	2.8	3.1	2.2	2.3	2.5	2.9	2.6		

Modèles montés sur casque de protection à large bord — **Testés sur les casques de protection à rebord 3M^{MC} de série H-800**

Modèle	Fréquence (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	IRB	Classe CSA
PELTOR^{MC} 3M^{MC} X1P51E	Niveau d'atténuation moyen (dB)	13.4	16.0	25.5	32.2	37.2	40.1	36.1	33.5	32.8	20 dB	B
	Écart type (dB)	3.4	3.0	3.5	3.3	2.7	2.7	3.4	2.3	3.2		
PELTOR^{MC} 3M^{MC} X4P51E	Niveau d'atténuation moyen (dB)	17.5	20.5	30.2	38.9	39.5	43.6	44.1	42.9	42.1	26 dB	A
	Écart type (dB)	3.0	2.4	2.7	.25	2.3	2.6	2.9	2.1	2.6		

Directives d'ajustement – Modèles à serre-tête

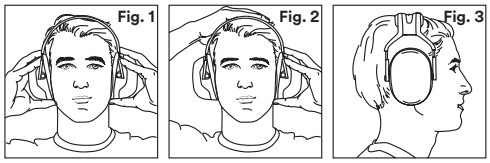


Fig. 1 Placer les coquilles sur les oreilles de sorte que les coussinets d'étanchéité recouvrent entièrement les oreilles et qu'ils soient bien serrés contre la tête.

Fig. 2 Ajuster la hauteur de chaque coquille en tenant fermement le serre-tête jusqu'à l'obtention d'un ajustement serré et confortable qui exerce une pression uniforme autour des oreilles.

Fig. 3 Le serre-tête devrait être bien droit sur la tête.

Directives d'ajustement – Modèles montés sur casque de protection



Fig. 1 Encart : Insérer les adaptateurs pour fentes dans les fentes situées sur chaque côté du casque de protection et appuyer jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

Fig. 2 Utilisation : Lorsqu'ils sont utilisés, les bras de fixation doivent être poussés vers l'intérieur jusqu'à ce que l'on entende un déclic de chaque côté, indiquant un changement de la position « d'attente » à la position « d'utilisation ».

Placer les coquilles sur les oreilles de sorte que les coussinets d'étanchéité recouvrent entièrement les oreilles et qu'ils soient bien serrés contre la tête. Ajuster la position de chaque coquille en tenant fermement le casque de protection jusqu'à l'obtention d'un ajustement serré et confortable qui exerce une pression uniforme autour des oreilles.

S'assurer que les coquilles et les bras de fixation sont en contact avec la doublure interne ou la bordure du casque de protection lorsque les protecteurs sont en position « utilisation », faute de quoi une fuite peut survenir.

Fig. 3 Attendre : Pour passer l'appareil de la position d'utilisation à la position d'attente, tirez les coquilles vers l'extérieur jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Fig. 4 Entreposage : Lorsque le casque n'est pas utilisé, assurez-vous que les coquilles antibruit sont en Position d'utilisation. Pour les coquilles antibruit isolées électriquement P5E, assurez-vous que les bras n'appuient pas contre le casque en position de stockage. N'utilisez pas ces coquilles antibruit en combinaison avec un casque si ces conditions de stockage ne peuvent pas être respectées.

Fig. 5 Position incorrecte : Évitez de placer les coquilles contre le casque.

Remarque : Au Canada, les utilisateurs de casques protecteurs combinés avec des coquilles antibruit doivent consulter la norme CSA Z94.1 concernant les casques de sécurité pour l'industrie.

Directives d'ajustement : modèles montés sur casque de protection à rebord

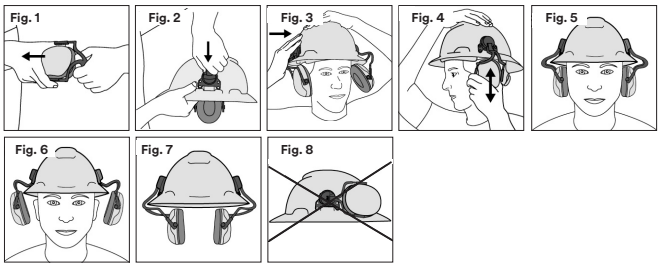


Fig. 1 Tirez sur la coquille pour étendre complètement le bras de fixation.

Fig. 2 Insérer les adaptateurs pour fentes dans les fentes situées sur chaque côté du casque de protection et appuyer jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

Fig. 3 Lorsqu'ils sont utilisés, les bras de fixation doivent être poussés vers l'intérieur jusqu'à ce qu'on entende un déclic de chaque côté, indiquant un changement de position de « En attente » à « Utilisation ». Placer les coquilles sur les oreilles de sorte que les coussinets d'étanchéité recouvrent entièrement les oreilles et qu'ils soient bien serrés contre la tête.

Fig. 4 Ajuster la position de chaque coquille en tenant fermement le casque de protection jusqu'à l'obtention d'un ajustement serré et confortable qui exerce une pression uniforme autour des oreilles. Veiller à ce que les coquilles et les bras de fixation ne touchent ni la doublure interne ni le bord du casque de protection lorsqu'ils sont en position « d'Utilisation », faute de quoi une fuite pourrait se produire.

Prenez note que les coquilles peuvent prendre deux positions.

Fig. 5 Position d'utilisation

Fig. 6 Position d'attente

Fig. 7 Stockage : Lorsque le casque n'est pas utilisé, assurez-vous que les coquilles antibruit sont en position d'utilisation et que les bras n'appuient pas contre le casque. N'utilisez pas ces coquilles antibruit en combinaison avec un casque si ces conditions de stockage ne peuvent pas être respectées.

Fig. 8 Position incorrecte : Évitez de placer les coquilles contre le casque.

Remarque : Au Canada, les utilisateurs de casques protecteurs combinés avec des coquilles antibruit doivent consulter la norme CSA Z94.1 concernant les casques de sécurité pour l'industrie.

Division des produits de protection individuelle 3M Canada
P.O. Box 5757
London (Ontario), N6A 4T1
Canada

Pour de plus amples renseignements :

Service technique : 1-800-267-4414
Service à la clientèle : 1-800-364-3577
3M.ca/Safety

Coquilles antibruit PELTOR^{MC} 3M^{MC} de Série X

Spécifications de la fiche technique

Matériaux

Composant	Modèles à serre-tête	Modèles montés sur casque de protection
Serre-tête	Tige en acier inoxydable, TPE, polyester, polypropylène, acétal	S/O
Système de fixation pour casque de protection P3E	S/O	POM (polyoxyméthylène), acier inoxydable, PA (polyamide)
Système de fixation pour casque de protection P5E et P51E	S/O	
Coquilles	ABS/TPUR	ABS/TPUR
Composants internes des coquilles	Mousse de polyuréthane	Mousse de polyuréthane
Coussinets de coquille	Mousse de polyuréthane et PVC	Mousse de polyuréthane et PVC

Plage de températures d'entreposage : Ne pas conserver les coquilles antibruit à des températures supérieures à 40 °C (104 °F).

Norme et homologation

Ces protections auditives ont été testées selon la norme ANSI S3.19-1974 et étiquetées conformément aux exigences d'étiquetage du bruit des produits de l'EPA des États-Unis dans 40 CFR 211. Les organismes de normalisation ANSI et CSA n'approuvent ni ne certifient les protections auditives.

Directives d'entretien et de nettoyage

Suivre les directives d'entretien et de nettoyage recommandées pour assurer le maintien d'une réduction du bruit et d'un fonctionnement optimaux. Nettoyer uniquement l'extérieur des coquilles antibruit. Utiliser un savon doux et de l'eau. Ne pas immerger dans l'eau. Ne pas nettoyer avec des solvants, comme de l'acétone ni avec des nettoyants pour les mains sans eau ou des produits contenant de la lanoline.

Ne pas conserver à une température supérieure à 40 °C (104 °F), par exemple derrière un pare-brise ou une fenêtre. Inspecter les coquilles antibruit régulièrement afin de détecter toute fissure ou marque d'usure, particulièrement au niveau des coussinets. Les remplacer au besoin. 3M recommande de remplacer les coussinets et les doublures d'étanchéité en mousse au moins deux fois par an, afin de maintenir des niveaux uniformes de réduction du bruit, d'hygiène et de confort.

⚠ Avertissement

L'EPA des États-Unis indique l'IRB comme mesure de protection auditive de la réduction du bruit. Cependant, 3M ne donne aucune garantie quant à l'adéquation de l'IRB à cette fin. 3M recommande vivement d'effectuer un essai d'ajustement personnel des protecteurs auditifs. D'après les recherches, les différences de réglage, la qualité de celui-ci et la motivation de l'utilisateur peuvent conduire à une réduction du bruit inférieure à celle indiquée sur l'emballage. Pour savoir comment ajuster la ou les valeurs indiquées sur l'étiquette d'atténuation, consulter les règlements et les directives applicables. Il est recommandé de réduire l'IRB de 50 % pour mieux estimer la protection typique.

⚠ Avertissement

Ces produits de protection auditive réduisent l'exposition aux bruits dangereux et aux autres sons forts. Une mauvaise utilisation ou le fait de ne pas porter en tout temps les protecteurs auditifs lors d'une exposition à un bruit peut provoquer une perte d'audition ou des blessures. Pour tout renseignement sur l'utilisation adéquate de ce produit, consulter son superviseur, lire les directives d'utilisation ou communiquer avec le Service technique de la Division des produits de protection individuelle de 3M aux États-Unis au 1 800 243-4630. Au Canada, appeler le service technique de 3M au 1 800 267-4414.

ATTENTION : La réduction du bruit peut être inférieure si des courroies de lunettes, de lunettes à coques ou de respirateur passent sous la surface de scellement des coussinets des coquilles antibruit. Pour une réduction de bruit maximale, choisir des lunettes ou des lunettes à coques avec des branches minces et plates ou des courroies qui nuiront le moins possible à l'étanchéité des coussinets. Ramener les cheveux longs le plus en arrière possible et enlever les accessoires qui peuvent entraver l'étanchéité des coquilles (crayons, chapeau, bijoux ou écouteurs intra-auriculaires). Ne pas plier ou déformer le serre-tête, serre-nuque ou le casque. Assurez-vous qu'une force adéquate maintient fermement les coquilles antibruit en place.

Les produits de la Division des produits de protection individuelle de 3M sont destinés à un usage professionnel seulement.

© 3M 2025. 3M, PELTOR et les autres marques déposées figurant sur cet emballage sont des marques déposées de 3M. Utilisées sous licence au Canada.

E-A-Rfit™ ✓

Vérifiable avec le Système de validation double pour les oreilles E-A-Rfit^{MC} 3M^{MC}.
Visitez www.3M.com/earfit.com